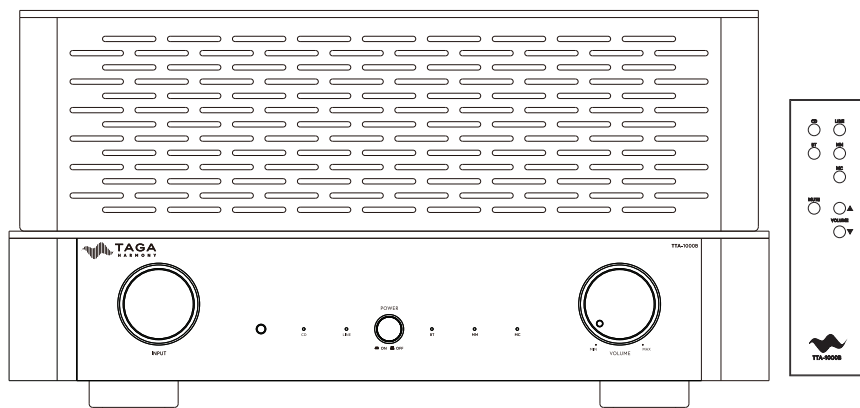




**TAGA**  
HARMONY

# TTA-1000B

ZINTEGROWANY WZMACNIACZ LAMPOWY  
KLASY HIGH-END



Instrukcja Obsługi

# Wstęp

---

Dziękujemy za zakup wzmacniacza TAGA Harmony.

TTA-1000B jest 2 x 30W / 8ohm zintegrowanym wzmacniaczem lampowym klasy high-end pracującym w czystej klasie A, wykorzystującym wysokowydajne lampy próżniowe PSVANE z serii Classic: lampy KT88 w stopniu wyjściowym (ze stałym napięciem siatki) i sekcji przedwzmacniacza opartym na lampach ECC83 oraz 6SN7 z inwerterem różnicowym w układzie parafazowym o sprzężeniu katodowym.

TTA-1000B wykorzystuje audiofilskiej klasy kondensatory sprzęgające: Evox dla lamp wejściowych i Wima do połączenia lamp sterujących z wyjściem wzmacniacza, oraz kondensatory Rubycon w sekcji wzmocnienia.

Wzmacniacz zapewnia ciepłe, żywe brzmienie o wysokiej dynamice.

Dźwięk jest liniowy i niemal całkowicie pozbawiony sprzężenia zwrotnego.

Wysokiej jakości toroidalny transformator typu EI zapewnia napięciową stabilizację i ciągłość, oraz natychmiastowo dostępną energię na każdym poziomie głośności.

Oba kanały wykorzystują niezależne przetwornice i układy filtrów w stopniu zasilania.

Dźwięk jest naturalny i świeży z głęboką wielowymiarową sceną.

Audiofilskiej klasy potencjometr ALPS zapewnia minimalne szумы i przesłuchy międzykanałowe. Jest również gwarantem doskonałej precyzji ustawień poziomu głośności i ogranicza błędy między kanałami.

Połączone terminale głośnikowe klasy high-end i połączone ceramiczne gniazda lamp zapewniają niemal bezstratną transmisję sygnału audio do głośników.

Gniazda RCA typu high-end dla wejść analogowych są solidnie wykonane z maszynowo obrabianego mosiądzu i pozwalają obsługiwać 3 urządzenia stereo wliczając w to gramofon (wkładki MM i MC), abyś mógł się cieszyć swoją ulubioną muzyką również z płyt winylowych.

TTA-1000B jest również idealnym towarzyszem dla urządzeń mobilnych - umożliwia przesyłanie muzyki ze smartfonów, tabletów lub komputerów za pomocą technologii bezprzewodowej **Bluetooth®**.

Wyjście przedwzmacniacza jest dedykowane jako opcjonalne poszerzenie systemu o dodatkowy wzmacniacz mocy, aktywny subwoofer i głośniki.

Odłączany przewód zasilania pozwala na ulepszenie systemu przy zastosowaniu audiofilskiego kabla zasilania w dowolnym momencie.

Ciesz się najlepszym analogowym brzmieniem – ciesz się TTA-1000B!

## Czyszczenie

Nie używaj silnych środków chemicznych. Użyj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia.

## Specyfikacje i najnowsza edycja instrukcji obsługi

Pełne specyfikacje techniczne oraz najnowsza edycja instrukcji obsługi są dostępne na stronie [www.Tagaharmony.com](http://www.Tagaharmony.com) oraz [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

# Spis treści

---

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	4
Pilot zdalnej kontroli	6
Panel przedni i tylny	7
Podłączanie kabli głośnikowych	9
Konfiguracja wzmacniacza	10
Obsługa	12
Połączenie <b>Bluetooth</b> <sup>®</sup>	13
Dodatkowe informacje	14
Specyfikacje	16
Zawartość opakowania	18

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

---

## WAŻNE!

PRZECZYTAJ DOKŁADNIE TEN ROZDZIAŁ PRZED OBSŁUGĄ URZĄDZENIA!



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**UWAGA:** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI. NIGDY NIE ZDEJMUJ OSŁONY OBUDOWY (LUB JEJ TYŁU). W ŚRODKU NIE MA CZĘŚCI WYMAGAJĄCYCH SERWISU UŻYTKOWNIKA. POZOSTAW SERWISOWANIE WYKwalifikowanym Pracownikom Serwisu.



Symbol trójkąta z błyskawicą w środku ostrzega użytkownika przed możliwością wystąpienia niez izolowanych niebezpiecznych napięć wewnątrz obudowy urządzenia, które mogą powodować porażenie elektryczne człowieka.



Symbol trójkąta z wykrzyknikiem w środku ostrzega użytkownika o występowaniu ważnych instrukcji obsługi i serwisowania w literaturze dołączonej do urządzenia.

**UWAGA!** ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU LUB PORAŻENIA ELEKTRYCZNEGO, NIE NARAŻAJ URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE WODY LUB WILGOCI, ORAZ OBIEKTÓW WYPEŁNIONYCH PŁYNAMI, TAKICH JAK WAZONY, KTÓRYCH NIE POWINNO UMIESZCZAĆ SIĘ NA URZĄDZENIU.

**OSTRZEŻENIE!** ABY UNIKNĄĆ PORAŻENIA PRĄDEM, DOKŁADNIE I DO KOŃCA WŁÓŻ WTYCZKĘ PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA ZASILANIA, A ZŁĄCZE PRZEWODU ZASILANIA DO GNIAZDA W URZĄDZENIU (JEŻELI TO URZĄDZENIE NIE JEST WYPOSAŻONE W ZINTEGROWANY [NIEWYMIENNY] PRZEWÓD ZASILANIA).

**OSTRZEŻENIE!** DLA OCHRONY PRZED RYZYKIEM POŻARU, WYMIĘŃ BEZPIECZNIK NA NOWY O IDENTYCZNYCH PARAMETRACH JAK FABRYCZNIE PRZEWIDZIANO DLA TEGO URZĄDZENIA (JEŻELI URZĄDZENIE WYPOSAŻONO W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA).

JEŻELI URZĄDZENIE NIE JEST W WYPOSAŻONE W BEZPIECZNIK WYMIENNY PRZEZ UŻYTKOWNIKA POZOSTAW WYMIANĘ WYKwalifikowanemu Personelowi.

**UWAGA!** URZĄDZENIE MOŻE BYĆ GORĄCE. ZAWSZE ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ DLA PRAWIDŁOWEGO CHŁODZENIA. NIE USTAWIAJ URZĄDZENIA W POKLIŻU ŹRÓDEŁ CIEPŁA LUB W MIEJSCACH NIE WENTYLOWANYCH.

# Instrukcje dot. bezpieczeństwa

1. Przeczytaj instrukcję - wszystkie informacje dotyczące bezpieczeństwa powinny być przeczytane przed obsługą.
2. Zachowaj instrukcję - instrukcje dotyczące bezpieczeństwa powinny zostać zachowane do wglądu.
3. Zastosowanie ostrzeżeń - wszystkie uwagi dotyczące bezpieczeństwa powinny być bezwzględnie stosowane.
4. Przestrzeganie instrukcji - wszystkie instrukcje dotyczące obsługi i sposobu użycia powinny być przestrzegane.
5. Czyszczenie - odłącz urządzenie od gniazda zasilania przed czyszczeniem. Nie używaj płynów lub aerozoli. Przetrzyj suchą, miękką szmatką.
6. Woda i wilgoć - nie ustawiaj urządzenia w pobliżu wody - na przykład blisko wanny, kabiny prysznicowej, kuchennego zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy lub w pobliżu basenu itp. Te środki ostrożności dotyczą również kabla (przewodu) zasilania.
7. Akcesoria - nie umieszczaj urządzenia na niestabilnej powierzchni stołu, stojaka lub innych powierzchni. Produkt może upaść, powodując obrażenia dziecka lub dorosłego oraz poważne uszkodzenia urządzenia. Używaj tylko ze stolikami, mecowaniami dostarczonymi razem z urządzeniem lub zalecanymi przez producenta. Każdy sposób montażu urządzenia powinien być zgodny z instrukcją i wykorzystywać akcesoria montażowe dostarczane przez producenta.
8. Wentylacja - jeżeli urządzenie posiada otwory wentylacyjne powinny one mieć zapewnioną odpowiednią przestrzeń umożliwiająca odpowiednie odprowadzanie ciepła. Otwory nie powinny być blokowane przez umieszczanie urządzenia na łóżku, kanapie, dywanie itp. Urządzenie nie powinno być instalowane w miejscach nie zapewniających odpowiedniej instalacji takich jak regał na książki - chyba, że zostanie zapewniona odpowiednia wentylacja.  
Dla produktów wyposażonych w oddzielny zasilacz należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni ze wszystkich bocznych stron i górnej części zasilacza.
9. Źródła zasilania - urządzenie powinno być zasilane wyłącznie ze źródeł o napięciu sieciowym wyszczególnionym na etykiecie umieszczonej na produkcie i / lub, jeżeli jest na wyposażeniu, oddzielnym zasilaczu. Jeśli nie jesteś pewien źródła w swoim domu, skonsultuj się z lokalnym dostawcą lub dealerem w salonie. Dla urządzeń zasilanych z baterii lub innych źródeł zapoznaj się z instrukcją obsługi.
10. Uziemienie i polaryzacja - niektóre urządzenia do prawidłowego działania lub w celu wykorzystania pełni możliwości, mogą wymagać podłączenia do gniazda zasilania z uziemieniem - więcej informacji znajdziesz w instrukcji.  
Niektóre urządzenia mogą posiadać oznaczenia przewodu fazy (L) i neutralnego (N) dla zasilania - w celu wykorzystania pełni możliwości tych produktów, zalecane jest właściwe podłączenie polaryzacji zgodnie z oznaczeniami na urządzeniu - więcej informacji znajdziesz w instrukcji. Podłączenie polaryzacji niezgodnie z oznaczeniami nie ma wpływu na trwałość i niezawodność urządzenia.
11. Zabezpieczenie kabla zasilania - kabel (przewód) zasilania powinien zostać położony tak, aby nie był narażony na zdeptanie, przebiecie, należy zwrócić szczególną uwagę, aby kable nie były zagięte przy wtyku gniazda zasilania oraz w miejscu gdzie "wychodzą" z urządzenia.
12. Burze - dla dodatkowej ochrony podczas burz lub gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres, odłącz je od gniazda zasilania oraz odłącz antenę i wszelkie kable. Zabezpiecz to urządzenie przed wyładowaniami atmosferycznymi oraz spięciami linii elektrycznej.
13. Przeciążenia - nie należy przeciążać gniazda zasilania i dodatkowych rozgałęziaczy. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.
14. Przedmioty i płyny - nigdy nie wpychaj żadnych przedmiotów poprzez otwory w tym urządzeniu do jego wnętrza. Mogą one spowodować zwarcie skutkując porażeniem elektrycznym lub pożarem. Nie narażaj urządzenia na zachłapanie oraz zadbaj, aby żadne obiekty wypełnione płynami jak wazony nie były umieszczane na urządzeniu.
15. Serwisowanie - nie podejmuj samodzielnych prób naprawy lub zdejmowania pokrywy, grozi to narażeniem na działanie wysokiego napięcia oraz na inne zagrożenia. Pozostaw wszelkie naprawy wykwalifikowanemu personelowi.
16. Uszkodzenia wymagające serwisu - odłącz urządzenie od gniazda zasilania i przekaż je wykwalifikowanemu personelowi serwisu w poniższych przypadkach:
  - jeśli uszkodzony jest kabel zasilania;
  - jeśli wyleje się jakiś płyn lub wpadną do urządzenia inne obiekty;
  - po narażeniu urządzenia na działanie wody;
  - jeśli urządzenie nie działa zgodnie z instrukcją. Dopasuj ustawienia zgodnie z instrukcją obsługi, nieprawidłowe ustawienia mogą skutkować uszkodzeniem wymagającym ingerencji wykwalifikowanego personelu do przywrócenia prawidłowego działania;
  - jeśli urządzenie upadło lub zostało uszkodzone w inny sposób;
  - jeśli urządzenie wykazuje wyraźne zmiany w działaniu - konieczna jest interwencja serwisu.
17. Wymiana części - jeśli wymagana jest wymiana komponentów, upewnij się, że technik użył części zalecanych przez producenta lub o podobnej charakterystyce jak oryginalne. Nieautoryzowane zamienniki mogą grozić pożarem, porażeniem elektrycznym lub innymi niebezpieczeństwami.
18. Test bezpieczeństwa - po każdej wizycie w serwisie lub naprawie, poproś serwisanta o sprawdzenie bezpieczeństwa użytkowania produktu i poprawności jego działania.
19. Ścienne lub sufitowy montaż - produkt powinien być montowany na ścianie lub suficie wyłącznie zgodnie z zaleceniami producenta.
20. Ciepło - produkt powinien być umieszczony z dala od źródeł ciepła takich jak kaloryfer, piec lub inne (włącznie z innymi urządzeniami generującymi ciepło takimi jak np. zmacznacze).
21. [Dotyczy produktów wyposażonych w lampy próżniowe] Klatka lub osłona lamp - dla bezpieczeństwa użytkowania i ochrony lamp urządzenie może być wyposażone w klatkę ochronną lub osłonę lamp. Nie zalecamy jej zdejmowania dopóki nie zachodzi konieczność wymiany lamp.  
Po zdjęciu klatki lub osłony - nie dotykaj lamp - mogą być gorące i spowodować bolesne oparzenia skóry.
22. Środowisko pracy - Temperatura i wilgotność otoczenia pracy urządzenia: od +5°C do +35°C; mniej niż 85% RH (otwory wentylacyjne nie są zablokowane).

# Pilot zdalnej kontroli

---

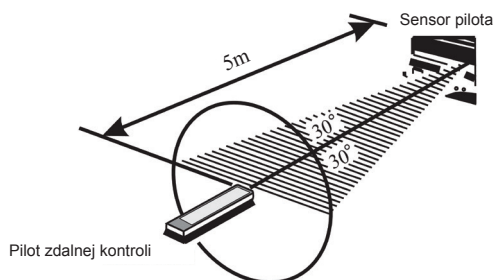


- Zawsze używaj baterii AAA, nie używaj akumulatorów.
- Nie mieszaj nowych baterii ze starymi lub baterii różnych rodzajów.
- Jeśli baterie ulegną wyczerpaniu wymień je na nowe.
- Niewłaściwie umieszczone baterie mogą spowodować eksplozję.
- Usuń baterie jeśli pilot nie jest używany przez dłuższy czas.
- Nie przechowuj baterii razem z metalowymi narzędziami.

## Instalacja baterii

1. Przygotuj dwie baterie AAA (niedostarczane z tym produktem).
2. Otwórz pokrywę komory baterii.
3. Włóż dwie baterie AAA do komory baterii. Postępuj ostrożnie zgodnie ze schematem biegunowości wewnątrz komory baterii (symbole dodatnie i ujemne).
4. Zamknij pokrywę.

## Zasięg działania

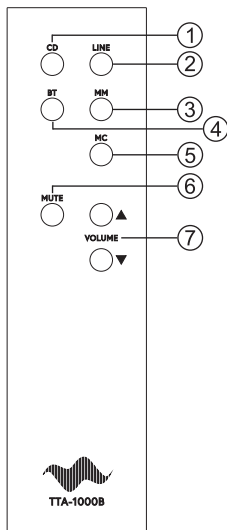


Użyj pilota, kierując go na sensor pilota.

Używaj pilota zdalnej kontroli w zasięgu 5 metrów od wzmacniacza w zakresie 30 stopni od sensora na urządzeniu.

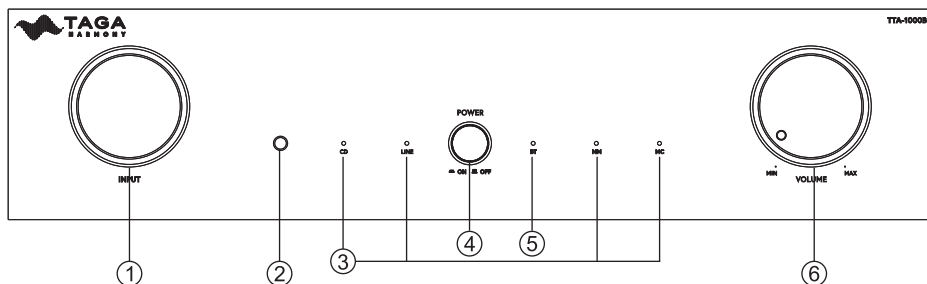
**Uwaga!** Narażenie sensora pilota na działanie promieni słonecznych może powodować nieprawidłowe działanie pilota.

# Pilot zdalnej kontroli



1. Przycisk wyboru wejścia CD
2. Przycisk wyboru wejścia Liniowego
3. Przycisk wyboru wejścia gramofonu Phono MM
4. Przycisk wyboru wejścia **Bluetooth**<sup>®</sup>
5. Przycisk wyboru wejścia gramofonu Phono MC
6. Przycisk wyciszenia dźwięku
7. Przyciski głośności (▼/▲)

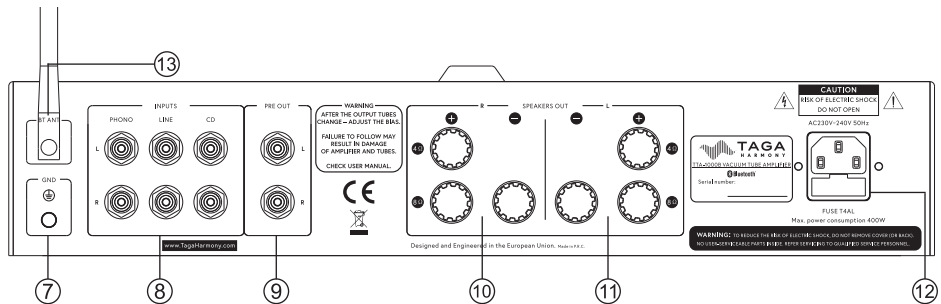
# Panel przedni i tylny



## Panel przedni:

1. Selektor wejść
2. Sensor pilota
3. Wskaźniki LED wejść analogowych CD / LINE / Phono MM / Phono MC
4. Przełącznik zasilania (ON - włączony, OFF - wyłączony)
5. Wskaźnik LED wejścia **Bluetooth**<sup>®</sup>
6. Regulator głośności ze wskaźnikiem LED wybranego poziomu głośności

# Panel przedni i tylny



## Panel tylny:

7. Uziemienie gniazda gramofonu PHONO
8. Wejścia analogowe stereo RCA PHONO (MM / MC) / LINE / CD
9. Wyjście przedwzmacniacza stereo RCA
10. Wyjście prawego kanału głośnikowego (terminale głośnikowe)
11. Wyjście lewego kanału głośnikowego (terminale głośnikowe)
12. Gniazdo kabla zasilania i bezpiecznik



Bezpiecznik powinien być wymieniany wyłącznie na taki sam typ jaki wskazany jest na tylnym panelu.  
Podczas wymiany kabel zasilania powinien być odłączony!

13. Antena **Bluetooth®** i gniazdo antenowe



# Podłączanie kabli głośnikowych

Terminale głośnikowe akceptują przewody głośnikowe do 10 AWG jak również większość popularnych typów konektorów (bananowe, itp.). Rekomendujemy pozostawienie około 150 cm luźnego kabla od strony wzmacniacza, ułatwi to instalację i odpowiednie ustawienie. Nie używaj zszywek, gwoździ, ostrych narzędzi itp. do zabezpieczenia kabli. Najlepsze efekty uzyskasz utrzymując kable głośnikowe z dala od innych przewodów elektrycznych.

Zwróć uwagę na odpowiednią polaryzację połączeń wzmacniacza z terminalami głośników (CZERWONY + z CZERWONYM +, CZARNY - z CZARNYM -).



- 8Ω Dla kolumn 8 ohm dołącz CZERWONY+ do terminali głośnikowych oznaczonych znakiem "8Ω".
- Dla kolumn 6 ohm dołącz CZERWONY+ do terminali głośnikowych oznaczonych znakiem "8Ω"
- 4Ω Dla kolumn 4 ohm dołącz CZERWONY+ do terminali głośnikowych oznaczonych znakiem "4Ω".



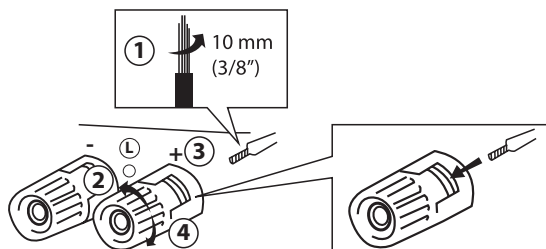
Przed połączeniem kolumn głośnikowych upewnij się, że wzmacniacz jest wyłączony. Nie pozwól, aby nieizolowane przewody głośnikowe stykały się ze sobą lub jakkolwiek metalową częścią urządzenia, może to spowodować uszkodzenie wzmacniacza i / lub kolumn. Może być to powodem do nieuznania gwarancji.

Więcej informacji znajdziesz w instrukcji obsługi kolumn głośnikowych.

## Podłączanie kabli głośnikowych bez wtyków

Kable głośnikowe mają 2 przewody. Każdy przewód powinien być podłączony do osobnego terminala głośnikowego - pamiętaj o polaryzacji podczas podłączania. Dla każdego przewodnika:

1. Zdejmij około 1 cm izolacji z końca przewodu.  
Skręć mocno odizolowane żyłki przewodu ze sobą.
2. Poluzuj terminal głośnikowy.
3. Włóż odizolowaną część przewodu w szczelinę w terminalu głośnikowym.
4. Dokręć terminal głośnikowy.

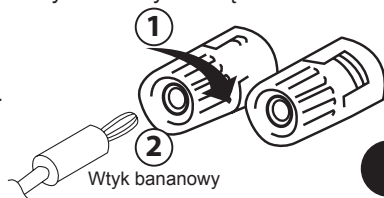


## Podłączanie za pomocą wtyków bananowych

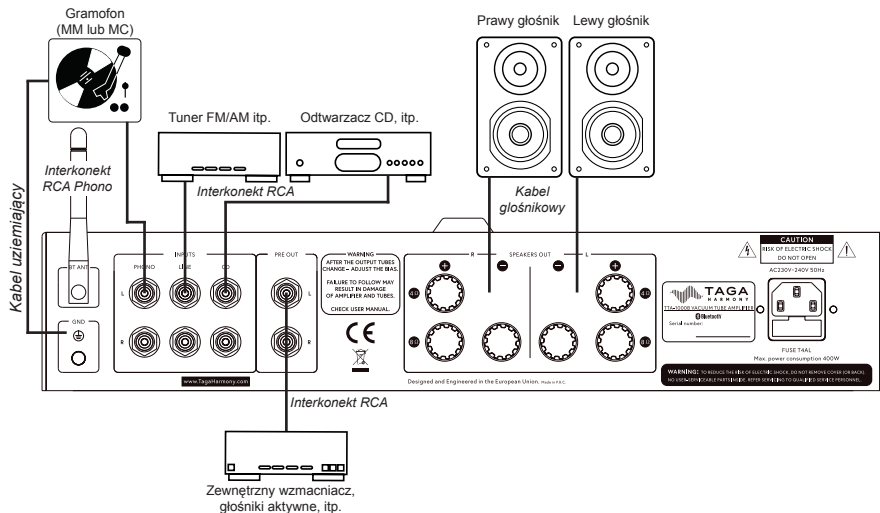
Pamiętaj o polaryzacji podczas łączenia.

**Uwaga!** Terminale głośnikowe na wtyki bananowe mogą być zabezpieczone plastikową zatyczką - przed włożeniem wtyków bananowych należy usunąć zabezpieczenie.

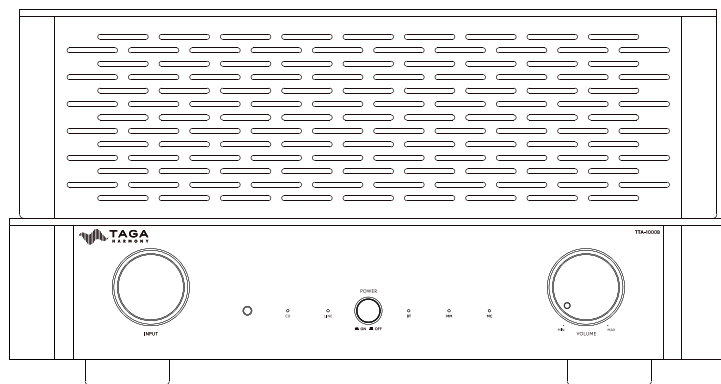
1. Dokręć terminal głośnikowy.
2. Włóż wtyk bananowy do odpowiedniego terminalu.



# Konfiguracja wzmacniacza



Smartfon, tablet, itp.



# Konfiguracja wzmacniacza

## Ważna uwaga!



**Wzmacniacz wymaga podłączenia kolumn głośnikowych przed włączeniem zasilania.**

**Nigdy nie włączaj wzmacniacza bez podłączonych kolumn!  
Może to spowodować uszkodzenie lamp i być podstawą nie uznania gwarancji.**

1. Upewnij się, że wzmacniacz jest wyłączony (przełącznik zasilania znajduje się w górnej pozycji **OFF**, a kabel zasilający jest odłączony od gniazda zasilania).
2. Ustaw regulator głośności na **MIN** (maksymalnie przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara).  
Wkręć antenę **Bluetooth®** do gniazda antenowego.  
**Uwaga!** Upewnij się, że antena jest bezpiecznie i solidnie zainstalowana - w przeciwnym razie urządzenie **Bluetooth®** „TTA-1000B” może nie zostać znalezione lub połączenie może być niestabilne.
3. Używając kabli głośnikowych (nie dostarczonych z tym produktem) podłącz kolumny do wyjścia **SPEAKERS OUT** znajdującego się na tylnym panelu.  
Sprawdź „Podłączanie kabli głośnikowych”, aby uzyskać więcej informacji.
4. Jeśli chcesz odtwarzać muzykę ze źródeł audio wyposażonych w wyjście analogowe (odtwarzacz CD, tuner satelitarny lub FM, konsola itp.): używając kabli analogowych **RCA** (nie dostarczonych z tym produktem) podłącz je do wejść analogowych na tylnym panelu (**CD**, **LINE**).
5. Jeśli chcesz słuchać muzyki odtwarzanej z gramofonu: przy użyciu interkonektu **RCA Phono** (nie dostarczonego z tym produktem) podłącz kabel z gramofonu do wejścia **PHONO** znajdującego się na tylnym panelu. Przykręć przewód uziemienia gramofonu do uziemienia gniazda gramofonu **Phono**.
6. Jeśli chcesz podłączyć zewnętrzne urządzenie wzmacniające (wzmacniacz mocy, głośniki aktywne, subwoofer aktywny itp.) lub rejestrujące (nagrywarka CD itp.): używając kabli analogowych **RCA** (nie dostarczonych z tym produktem) podłącz je do wyjścia przedwzmacniacza na tylnym panelu (**PRE OUT**).  
Sprawdź „Podłączanie wyjścia przedwzmacniacza (**PRE OUT**)”, aby uzyskać więcej informacji.
7. Jeśli chcesz przesyłać muzykę bezprzewodowo przez **Bluetooth®** upewnij się, że używasz kompatybilnego urządzenia jako źródła (smartfon, tablet, komputer itp.).  
Sprawdź „Połączenie **Bluetooth®**”, aby uzyskać więcej informacji.
8. Twój wzmacniacz jest gotowy do pracy.




Do wzmacniacza mogą być podłączone wyłącznie kolumny głośnikowe z zakresu impedancji 4 - 8 ohm.

Podłączenie kolumn spoza tego zakresu może spowodować uszkodzenie wzmacniacza i / lub kolumn.

Może to być podstawą nie uznania gwarancji.

# Obsługa

---

1. Podłącz kabel zasilający do wzmacniacza i do gniazda zasilania.
2. Włącz wzmacniacz - naciśnij przełącznik zasilania (przełącznik zasilania powinien znajdować się w dolnym położeniu  ON ).  
Wskaźnik LED wejścia CD zacznie migać i powinien włączyć się po około 30 sekundach.  
Jeśli tak się nie stanie, oznacza to, że wzmacniacz działa w nienormalnym stanie (tryb ochrony) - wyłącz zasilanie, odłącz kabel zasilający i sprawdź, czy jakiegokolwiek kable nie są zwarte.  
Po podłączeniu kabla ponownie włącz wzmacniacz.
3. Za pomocą selektora wejść znajdującego się na przednim panelu lub naciskając jeden z przycisków wyboru wejścia na pilocie, wybierz źródło audio, z którego chcesz odtwarzać. Upewnij się, że źródło audio jest prawidłowo podłączone do wejść na panelu tylnym. Wybrane źródło jest wskazywane przez jeden ze wskaźników LED na panelu przednim.  
**Uwaga!** W zależności od typu wkładki w którą wyposażony jest gramofon, wybierz wejście MM lub MC.
4. Włącz źródło audio i rozpocznij odtwarzanie.
5. Reguluj głośność wzmacniacza, aby dostosować poziom dźwięku.

**Uwaga!** Sprawdź “Dodatkowe informacje”, aby uzyskać inne przydatne informacje.



Wysoki poziom głośności może uszkodzić wzmacniacz i / lub kolumny głośnikowe. Może być to powodem do nieuznania gwarancji.

## Regulator głośności (VOLUME):

Za pomocą regulatora głośności na przednim panelu lub przycisków dół ▼ i góra ▲ umieszczonych na pilocie zdalnej kontroli można regulować głośność od minimum (pokrętko - maksymalnie przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) do maksimum (pokrętko - maksymalnie zgodnie z ruchem wskazówek zegara).



Gdy pokrętko znajduje się w pozycji maksymalnej może nastąpić pogorszenie jakości dźwięku i wystąpienie zniekształceń.  
Może to spowodować uszkodzenie wzmacniacza i / lub kolumn.  
Może być to powodem do nieuznania gwarancji.

## Wyciszenie dźwięku wyjściowego (MUTE):

Podczas odtwarzania naciśnij MUTE, aby wyciszyć dźwięk wyjściowy z wzmacniacza (żaden dźwięk nie będzie słyszalny poprzez kolumny głośnikowe lub wyjście PRE OUT). Wciśnij przycisk ponownie, aby powrócić do wcześniej ustawionego poziomu głośności.

## Podłączenie wyjścia przedwzmacniacza (PRE OUT):

Ten wzmacniacz jest wyposażony w wyjście przedwzmacniacza, które pozwala na podłączenie zewnętrznych urządzeń wzmacniających (wzmacniacz mocy, głośniki aktywne, subwoofer aktywny itp.) lub rejestrujących (nagrywarka itp.). Sygnał audio z przedwzmacniacza jest kierowany do wyjścia PRE OUT, a jego poziom jest regulowany regulatorem głośności.

Wyjście do SPEAKERS OUT jest nadal aktywne i działa jednocześnie z PRE OUT.

# Połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup>

---

## Połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup>

1. Po włączeniu wzmacniacza wbudowany odbiornik **Bluetooth**<sup>®</sup> jest gotowy do sparowania ze źródłem **Bluetooth**<sup>®</sup>.
2. Wybierz wejście **Bluetooth**<sup>®</sup> przy pomocy selektora wejść – dioda LED statusu wejścia **Bluetooth**<sup>®</sup> zacznie pulsować na niebiesko.
3. Wybierz połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup> na źródle (smartfon, laptop itp.) i rozpocznij wyszukiwanie dostępnych urządzeń **Bluetooth**<sup>®</sup>.
4. Po krótkim czasie „TTA-1000B” pojawi się na wyświetlaczu źródła.
5. Wybierz “Parowanie” na źródle, aby połączyć się ze wzmacniaczem.  
Po pomyślnym nawiązaniu połączenia dioda LED statusu wejścia **Bluetooth**<sup>®</sup> zacznie się świecić w sposób ciągły i pozostanie zaświecona, dopóki aktywne jest aktualne połączenie.
6. TTA-1000B jest teraz gotowy do bezprzewodowego odtwarzania muzyki w zasięgu około 5 metrów. Rozpocznij odtwarzanie na źródle audio.

**Uwaga!** Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat obsługi połączenia **Bluetooth**<sup>®</sup>, zapoznaj się z instrukcją obsługi źródła dźwięku.

Działanie i nazwy poszczególnych funkcji mogą się różnić na różnych urządzeniach.

## Ważne uwagi - Połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup>

1. Dopóki wzmacniacz nie pozostaje wyłączony przez więcej niż 10 sekund - aktualne połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup> jest aktywne (nawet jeśli zmienisz wejście).  
Po tym czasie połączenie zostanie przerwane i należy ponownie przeprowadzić procedurę parowania urządzeń.
2. Jeżeli oddalisz się poza zasięg działania odbiornika **Bluetooth**<sup>®</sup> na czas dłuższy niż 60 sekund, połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup> zostanie automatycznie przerwane i będziesz musiał powtórzyć procedurę parowania. W ciągu 60 sekund połączenie może zostać automatycznie przywrócone.
3. Jeżeli chcesz użyć innego źródła **Bluetooth**<sup>®</sup> niż aktualnie połączone, musisz przerwać obecne połączenie i rozpocząć procedurę parowania **Bluetooth**<sup>®</sup>.
4. Upewnij się, że antena jest bezpiecznie i solidnie zainstalowana oraz że między źródłem dźwięku a wzmacniaczem nie ma żadnych przedmiotów zasłaniających sygnał **Bluetooth**<sup>®</sup>, co może spowodować niestabilność lub brak połączenia.

**Uwaga!** Wyżej wymieniona funkcjonalność może się różnić w zależności od źródła dźwięku **Bluetooth**<sup>®</sup> (smartfonu, komputera czy innego kompatybilnego urządzenia). W przypadku niektórych urządzeń źródłowych czas ponownego połączenia do wzmacniacza może być różny (raz krótszy, raz dłuższy), a nawet może wymagać powtórzenia procedury parowania za każdym razem, gdy połączenie **Bluetooth**<sup>®</sup> zostanie utracone.

**Uwaga!** Jeżeli źródło dźwięku **Bluetooth**<sup>®</sup> nie może znaleźć urządzenia **Bluetooth**<sup>®</sup> „TTA-1000B” lub się z nim połączyć, wyłącz wzmacniacz, odczekaj co najmniej 60 sekund i po włączeniu wzmacniacza powtórz procedurę parowania.

# Dodatkowe informacje

---

## Wyrzewanie

Wzmacniacz TAGA Harmony będzie brzmiał świetnie od razu po wyjęciu z opakowania, ale lampy wymagają wstępnego „wyrzania” w celu osiągnięcia pełni swoich możliwości.

Podczas „wyrzewania” zalecamy działanie wzmacniacza przy średnich poziomach głośności.

Wstępne wyrzewanie wzmacniacza następuje po około 10 godzinach odtwarzania.

Pełne możliwości soniczne stabilizują się w czasie od 40 do 60 godzin odtwarzania.

W czasie wstępnego wyrzewanania wzmacniacza należy unikać krótkotrwałych okresów pracy. Powinien on pozostawać włączony przez około 4-6 godzin po każdym uruchomieniu.

## Wyłączanie wzmacniacza

Upewnij się, że wyłączasz wzmacniacz jako pierwszy podczas wyłączania całego systemu.



Jeżeli wzmacniacz był wyłączony przez krótki czas, odczekaj przynajmniej 2 minuty przed ponownym jego włączeniem.  
Nie włączaj / wyłączaj wzmacniacza w krótkich odstępach czasu.

Stosuj się do tych wskazówek za każdym razem gdy wyłączasz / włączasz wzmacniacz. Pozwoli to zminimalizować przeciążenia (pochodzące od wysokich napięć) którym poddawane są wewnętrzne komponenty.

## Szum tła i zakłócenia

To normalne zjawisko, że wzmacniacz wyposażony w lampy próżniowe wytwarza znaczne ilości szumów (zwanym szumami tła lub szumami własnymi), które mogą być słyszalne w kolumnach (w jednym lub dwóch kanałach).

Urządzenia wyposażone w lampy próżniowe są bardziej podatne na różnego rodzaju zakłócenia generowane przez znajdujący się w pobliżu sprzęt elektroniczny - spróbuj wyeliminować taki problem, odsuwając ten produkt od źródła zakłóceń lub próbując zasilić go z innej linii zasilającej niż pozostałe sprzęty (np. z gniazdka w innym pomieszczeniu).

## Klatka ochronna lamp

Dla Twojego bezpieczeństwa i ochrony lamp wzmacniacz jest wyposażony w fabrycznie zainstalowaną klatkę ochronną.

**Zalecamy nie zdejmowanie klatki jeśli nie zachodzi konieczność wymiany lamp.**

Aby zdjąć klatkę:

1. Wyłącz wzmacniacz.
  2. Odłącz kabel zasilania od gniazda elektrycznego.
  3. Poczekaj około 30 minut, aby lampy zdażyły się schłodzić.
  4. Zdejmij klatkę podnosząc ją pionowo do góry.
- Zamontuj klatkę ochronną ponownie w celu używania wzmacniacza.



Po zdjęciu klatki - nie dotykaj lamp - mogą być gorące i spowodować poparzenia!

# Dodatkowe informacje

---

## Wymiana lamp

Czas życia lamp może się różnić i zależy od czasu ich używania, temperatury, poziomu głośności odtwarzania i ilości cykli włączania / wyłączenia.

Dodatkowe lampy do wymiany nie są dołączone do zestawu.



Czas trwania gwarancji lamp jest krótszy niż innych komponentów - więcej informacji w warunkach gwarancji lub u lokalnego sprzedawcy.

Wymiana lamp:

1. Zdejmij klatkę lamp - sprawdź "Klatka ochronna lamp" po więcej szczegółów.
2. Upewnij się, że lampy nie są gorące.
3. Aby chronić lampy podczas wymiany, włóż rękawiczki dołączone do zestawu.
4. Lampy są zamontowane w gniazdach. Wyjmij lampę, którą chcesz wymienić delikatnie wyciągając ją z gniazda pionowo ku górze.
5. Upewnij się, że zastępujesz lampę dokładnie takim samym typem lub jego odpowiednikiem. Delikatnie, ale pewnie wciśnij lampę w gniazdo.



Upewnij się, że piny każdej lampy są mocno i całkowicie włożone do otworów gniazd lamp, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia tego wzmacniacza i / lub lamp.  
Może to być podstawą nie uznania gwarancji.

6. Jeżeli wymieniasz lampy stopnia wyjściowego (KT88) upewnij się, aby skalibrować odpowiednio „bias” - więcej informacji w sekcji poniżej.
7. Zamontuj ponownie klatkę ochronną w celu dalszej obsługi.

## Kalibracja Biasu (napięcia polaryzacji dla lamp KT88)

Jedynie lampy wyjściowe (KT88) powinny mieć ręcznie kalibrowany bias.

Procedura wymaga otwarcia obudowy wzmacniacza dlatego rekomendujemy kontakt z autoryzowanym serwisem TAGA Harmony w celu wykonania zmian.



Procedura kalibracji biasu powinna być zawsze przeprowadzona w przypadku:  
- Jeżeli jakkolwiek z lamp wyjściowych (KT88) została wymieniona na inną (np. na nową lampę).  
- Jeżeli lampy wyjściowe (KT88) zostały wyjęte i zainstalowane ponownie w innych gniazdach lamp niż przed wyjęciem.  
Nieprawidłowa kalibracja bias lub brak wykonania kalibracji może doprowadzić do uszkodzenia tego wzmacniacza i / lub lamp.  
Może to być podstawą nie uznania gwarancji.

## Transformator sieciowy - filtry i kondycjonery zasilania

To normalne zjawisko, że transformator sieciowy urządzenia może generować pewną ilość słyszalnych szumów.

Bardzo głośna praca transformatora sieciowego może być spowodowana niską jakością zasilania (wahania napięcia itp.). W takim przypadku sugerujemy zastosowanie filtra lub kondycjonera zasilania, można też spróbować zasilić to urządzenie z innej linii zasilającej niż pozostałe sprzęty (np. z gniazdka w innym pomieszczeniu).

# Specyfikacje

<b>Moc wyjściowa</b>	2x 30W Klasa A
<b>Impedancja wyjściowa</b>	4ohm, 8ohm
<b>Lampy</b>	PSVANE Classic Series 4 x KT88, 2 x 6SN7, 1 x ECC83 Tryb triodowy
<b>THD</b>	≤0.35%(1KHz/2V)
<b>Stosunek sygnał/szum</b>	≥89db
<b>Pasma przenoszenia</b>	10Hz – 30kHz (+/- 1dB)
<b>Wejścia</b>	Analogowe: RCA Stereo: CD, Line, Phono (MM/MC)
<b>Wyjścia</b>	RCA PRE OUT
<b>Łączność bezprzewodowa</b>	<b>Bluetooth®</b> v4.0
<b>Wejścia liniowe</b>	Czułość: 450mV Impedancja: RCA 50K ohm
<b>Wejście Phono (MM   MC)</b>	Impedancja wejściowa 47kΩ   47Ω Wzmocnienie 40dB   60dB Napięcie wyjściowe 400mV   400mV THD poniżej 1%
<b>Zasilanie AC, zużycie energii</b>	230-240V 50Hz, 400W
<b>Wymiary (W x S x G)</b>	22.5 x 45 x 37.5 cm
<b>Waga (netto)</b>	24 kg / szt.

Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.

Rezerwujemy prawo do zmiany szczegółów specyfikacji bez powiadomienia w celu poprawy parametrów technicznych.



# Notatki

---

Zalecamy kontakt z profesjonalnym instalatorem lub dealerem w celu instalacji produktów TAGA Harmony.

Rekomendujemy użycie wysokiej jakości kabli i innych akcesoriów instalacyjnych TAGA Harmony.

---

## Zawartość opakowania:

Wzmacniacz	1 szt.
Pilot zdalnej kontroli	1 szt.
Antena <b>Bluetooth®</b>	1 szt.
Przewód zasilania	1 szt.
Rękawiczki	1 para
Instrukcja obsługi	1 szt.

---



Produkt jest oznaczony symbolem widocznym z lewej strony.  
Dla użytkowników w EU (Unii Europejskiej):

Produkt został przetestowany i jest zgodny z wymaganiami dyrektywy 2014/30/EU (EMC) & 2014/35/EU (LVD) & 2014/53/EU (RED) Rady Europejskiej.



### WAŻNE!

Produkt jest oznaczony znakiem pokazanym na rysunku po lewej.  
Dla użytkowników z EU (Unii Europejskiej):

Zgodnie z dyrektywą WEEE (Odpady elektryczne i elektroniczne), nie wyrzucaj tego produktu z odpadami domowymi lub komercyjnymi. Elektryczne i elektroniczne odpady powinny być składowane i poddawane recyklingowi zgodnie z przepisami i praktykami prawnymi danego kraju. Informacje o recyklingu tego produktu są dostępne u lokalnych władz, odbiorcy odpadów lub w sklepie w którym zakupiono urządzenie.

#### TAGA EUROPA

POLPAK POLAND Sp. z o.o.  
AL. JEROZOLIMSKIE 331A  
05-816 REGUŁY k/WARSZAWY, POLAND  
Email: [biuro@polpak.com.pl](mailto:biuro@polpak.com.pl)  
Internet: [www.polpak.com.pl](http://www.polpak.com.pl)

[www.Tagaharmony.com](http://www.Tagaharmony.com)